University of Alberta Library
0 1620 1602 1287

PG
3811
Z9
C89
1996
CURRGDHIST

EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTENSIS

CURRICULUM MATERIALS

FOR

TEACHING UKRAINIAN

Alberta Education
Edmonton Public Schools
Edmonton Catholic Schools
Ukrainian Language Education Centre
ACCESS The Education Station
Saskatchewan Education
Manitoba Education and Training
Other Sources

Alberta
EDUCATION
1996
Curriculum Standards Branch

CONTENTS

ALBERTA EDUCATION 1

Ukrainian Bilingual Program: Elementary School Resources (Grades 1-6)

Ukrainian Language Arts 1

Ukrainian Music 4

Social Studies in Ukrainian 5

Ukrainian Bilingual Program: Secondary School Resources (Grades 7-12)

Ukrainian Language Arts 8

Ukrainian as a Second Language: Secondary School Resources (Grades 7-12)

Six-Year Program 9

Three-Year Program 10

Distance Education (Correspondence) 10

EDMONTON PUBLIC SCHOOLS 14

Ukrainian Language Arts 14

Physical Education 16

EDMONTON CATHOLIC SCHOOLS 17

Social Studies in Ukrainian 17

UKRAINIAN LANGUAGE EDUCATION CENTRE 18

ACCESS THE EDUCATION STATION 19

SASKATCHEWAN EDUCATION 32

MANITOBA EDUCATION AND TRAINING 33

OTHER SOURCES 35

UNIVERSITY LIBRARY
UNIVERSITY OF ALBERTA

ALBERTA EDUCATION

Available from: Learning Resources Distributing Centre (LRDC)
12360 - 142 Street, Edmonton, AB, T5L 4X9 Phone: (403) 427-2767; Fax: (403) 422-9750

ELEMENTARY SCHOOL RESOURCES (GRADES 1-6)
UKRAINIAN BILINGUAL PROGRAM

UKRAINIAN LANGUAGE ARTS

BASIC RESOURCES

Product Order No.	
153304-01	Pershi kroky (First Steps), **$9.00**
221870-01	Once Upon a Time There Lived Thoughts (Videocassette), **$20.10** (see p. 27)

Nova 1: A Ukrainian Language Development Series (Grade 1) (written in Ukrainian):

153304-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 1, **$4.95**
153297-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 2, **$4.95**
153289-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 3, **$4.95**
153271-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 4, **$4.95**
153263-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 5, **$4.95**
153255-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 6, **$4.95**
153247-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 7, **$4.95**
153239-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 8, **$4.95**
153221-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 9, **$4.95**
153213-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 10, **$4.95**
153205-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 11, **$4.95**
153198-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 12, **$4.95**
153180-01	My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Volume 13, **$4.95**

153122-01 My Read and Colour Book, Nova 1 Language and Concept Development Stories, Set of 13, **$60.55**

153148-01 Nova 1: Action Song Book, **$12.25**

230764-01 Nova 1: Action Song Book Cassettes (set of 8), **$28.30**

153114-01 Nova 1: Dialogues and Echo-Acting Routines (16), **$92.25**

153156-01 Nova 1: Gameboards, **$14.15**

153172-01 Nova 1: Rebus Readings (includes wall calendar and 5 posters), **$14.15**

153130-01 Nova 1: Teacher's Guide, **$18.90**

153164-01 Nova 1: Teacher's Unit Preparation Book, **$28.35**

Nova 2: A Ukrainian Language Development Series (Grade 2) (written in Ukrainian):

242917-01 Nova 2: Dialogues (13), **$48.45**

242800-01 Nova 2: Echo-Acting Routines (13), **$48.45**

242818-01 Nova 2: Song Book, **$14.50**

242826-01 Nova 2: Song Book Cassettes (set of 7), **$19.35**

Nova 2: Language and Concept Development Stories:

242834-01 Book 1 – Volokhach's Adventures, **$6.75**

242842-01 Book 2 – What Are We Like?, **$6.75**

242850-01 Book 3 – What Will I Be?, **$6.75**

242868-01 Book 4 – Frights and Delights, **$6.75**

242884-01 Book 5 – In the Land of the Flowers, **$6.75**

242892-01 Book 6 – Welcome to My House, **$6.75**

242909-01 Book 7 – Reading Together, **$6.75**

242925-01 Nova 2: Language and Concept Development Stories, Set of 7, **$43.65**

267204 Nova 2: Gameboards, **$22.75**

256356-01 Nova 2: Poetry and Rebus Readings (includes book, instructions and 5 posters), **$35.95**

299562-01 Nova 2: Teacher's Unit Preparation Book, **$28.30**

Nova 3: A Ukrainian Language Development Series (Grade 3) (written in Ukrainian):

284175-01 Nova 3: Dialogues (13), **$44.30**

284167-01 Nova 3: Echo-Acting Routines (13), **$44.30**

Nova 3: Song Book Cassettes (a set of 7), **$24.95**

Nova 3: Bridge Readers:

How and Why, **$5.25**

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

	It Happened to Me, **$5.25**
	It's Tough Being a Kid!, **$5.25**
	Let's Make Believe, **$5.25**
	School Days, **$5.25**
	Storytime, **$5.25**
	Winter Adventures, **$5.25**
303222-01	Nova 3: Bridge Readers, Set of 7, **$29.95**

SUPPORT RESOURCES

152918-01	Tut i tam (Here and There), Book 1, **$5.95**
153354-01	Druzi (Friends), Book 2, **$6.25**
153396-01	Shkola (School), Book 3, **$6.50**
153429-01	Pryhody (Adventures), Book 4, **$7.75**
153487-01	Kazky (Stories), Book 5, **$7.50**
153502-01	Khodit' zi mnoiu (Come with Me), Book 6, **$7.75**
153510-01	Nashi skarby (Our Treasures), Book 7, **$8.25**
152926-01	Workbook to Accompany "Tut i tam", **$4.95**
153362-01	Workbook to Accompany "Druzi", **$4.95**
153403-01	Workbook to Accompany "Shkola", **$4.95**
153437-01	Workbook to Accompany "Kazky", **$4.95**
153495-01	Workbook to Accompany "Khodit' zi mnoiu", **$4.95**
153536-01	Workbook to Accompany "Nashi skarby", **$4.95**
ORDER DIRECT	Vinok 1 (audiocassette), Olenka Bilash (see p. 38)
ORDER DIRECT	Vinok 2 (audiocassette), Olenka Bilash (see p. 38)
ORDER DIRECT	Raz, dva, try, Grade 1, Ukrainian Children's Care Group (see p. 38)
ORDER DIRECT	Lito, Grades 1-2, Ukrainian Book Store (see p. 38)
152794-01	Natalchyn kotyk, Grades 1-3, **$5.15**
152778-01	Purpurova plianeta, Grades 1-3, **$2.95**
152801-01	Lykhomor, Grades 1-3, **$2.95**
153388-01	Vchenyi husak, Grades 2-5, **$0.50**
152934-01	Try vedmedi (Three Bears), **$4.95**
152968-01	Flashcards to Accompany "Shkola", **$5.50**
153007-01	Wall Pictures, Set 1, **$5.00**
153015-01	Wall Pictures, Set 2, **$5.00**

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

152984-01	Ukrainian Bingo Game, Verbs, **$6.95**
153073-01	Zyma (Winter). Ukrainian Language Arts Teaching Unit, Grade 1, **$1.00**
153370-01	Druzi (Friends). Ukrainian Language Arts Teaching Unit, Grade 2, **$1.00**
153411-01	Suspil'stvo i shkola (Community and School). Ukrainian Language Arts Teaching Unit, Grade 3, **$1.00**

TEACHER RESOURCES

161547-01	Elements of the Ukrainian Language. A Teacher Resource Manual to Accompany Ukrainian Language Arts Program of Studies (ECS-Grade 12), **$6.00**
161993-01	Implementing Ukrainian Language Arts (ECS-Grade 12). Teacher Manual, **$4.95** (see pp. 12-13)
160010-01	Program of Studies. Ukrainian Language Arts (Early Childhood Services-Grade 12), **$3.80** (see pp. 12-13)

UKRAINIAN MUSIC

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT	Vinok 1 (audiocassette), Olenka Bilash (see p. 38)
ORDER DIRECT	Listening Appreciation Kit 1: Music in the Ukrainian Bilingual Classes 1-3 (includes 3 audiocassettes, 31 portraits of composers, 7 photographs, 1 poster, 15 wall charts, visual aids, Teacher Notes), ACCESS Network (see p. 35)
ORDER DIRECT	Listening Appreciation Kit 2: Music in the Ukrainian Bilingual Classes 4-6 (includes: 4 audiocassettes, Instruments of the Orchestra and Prokofiev's Peter and the Wolf cassette, 31 portraits of composers, 4 photographs, 19 wall charts, 50 visual aids, poster, Teacher Notes), ACCESS Network (see p. 35)

SOCIAL STUDIES IN UKRAINIAN

Among the Social Studies resources listed below are English language filmstrip kits identified by the symbol "*". Ukrainian audiocassettes and text booklets have been prepared to accompany these kits and are available separately through ACCESS: The Education Station, 3720 - 76 Avenue, Edmonton, AB, T6B 2N9 Phone: (403) 440-7777; Fax: (403) 440-8899; Toll Free: 1-800-352-8293.

GRADE 1

Topic A

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT Charivna palychka, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Den' narodzhennia, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Druzi, Dzvin Publishers (see p. 37)

ORDER DIRECT Husenytsia, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Koly ya sam, Dzvin Publishers (see p. 37)

ORDER DIRECT Koly ya sama, Dzvin Publishers (see p. 37)

ORDER DIRECT Mamyn Lesyk, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Perlyk, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Tistechka z mushtardoiu, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Tomchyk, Dzvin Publishers (see p. 37)

Topic B

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT Mama ne liubyt' vesny, Dzvin Publishers (see p. 37)

ORDER DIRECT Moya rodyna, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Velyka tayemnytsia, Dzvin Publishers (see p. 37)

ORDER DIRECT Yidemo na vesillia, Dzvin Publishers (see p. 37)

Topic C

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT Moya rodyna, Dzvin Publishers (see p. 37) – N/A

ORDER DIRECT Velyka tayemnytsia, Dzvin Publishers (see p. 37)

GRADE 2

Topic A

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT Lystuvannia, Dzvin Publishers (see p. 37)

153346-01 Susidy, **$0.50**

ORDER DIRECT Try svenky, Dzvin Publishers (see p. 37)

ORDER DIRECT Ya kolys' budu, Dzvin Publishers (see p. 37)

Topic B

BASIC RESOURCES

251273-01 Sarcee Reserve: An Indian Community (Ukrainian Version), **$19.60**

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT Try svenky, Dzvin Publishers (see p. 37)

GRADE 3

Topic B

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT *The Pioneer Community at Work (Kit), McIntyre Media Ltd. (see pp. 31 and 38)

GRADE 3

Topic A

BASIC RESOURCES

147323-02 *Alberta Geography Series Kit (3 filmstrips, 3 audiocassettes, manual), **$16.20** (see p. 32)

Topic B

BASIC RESOURCES

147290-02 *Albertans: Past, Present, Future (Media Kit) (original filmstrips/audiocassettes), **$87.15** (see p. 32)

153445-01 The Great Depression (filmstrip), **$21.70**, (see p. 32)

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT The Ukrainians: Canadian Homesteaders (Kit), Ethos Ltd. (see p. 37)

153479-01 Ukrainian Cultural Heritage Village, **$12.40**

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

GRADE 5

Topic B

BASIC RESOURCES

147745-02 Canada: Media Kit, National Geographic Society, **$193.10** (see p. 33)

GRADE 6

Topic C

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT *A Glimpse of Modern China: Education in China (Kit), Calgary Board of Education (see pp. 34 and 37)

ORDER DIRECT *A Glimpse of Modern China: What Is a Commune? (Kit), Calgary Board of Education (see pp. 34 and 37)

SECONDARY SCHOOL RESOURCES (GRADES 7-12)
UKRAINIAN BILINGUAL PROGRAM

UKRAINIAN LANGUAGE ARTS

BASIC RESOURCES

Product Order No.	
320226-01	Iak bulo kolys'. Zbirka tekstiv (In Days Gone By. A Reader), Grade 7, **$12.35**
366725	Konflikty. Zbirka tekstiv (Conflict. A Reader), Grade 7, **$12.35**
366733	Rishennia. Zbirka tekstiv (Decisions. A Reader), Grade 7, **$12.35**
366741	Nadzvychaini liudy, nadzvychaini podii. Zbirka tekstiv (Deeds and Doers. A Reader), Grade 7, **$12.35**
366816	Metodychni porady do zbirok tekstiv u serii «Koliazh 1» (Methodological Suggestions for the Readers in the "Collage 1" Series), Grade 7, **$6.90**
221862-01	The Carter's Way (videocassette), Grade 7, **$14.90** (see p. 27)
222159-01	A Stone on the Road (videocassette), Grade 10, **$14.90** (see p. 27)
ORDER DIRECT	Ukrainian Folk Celebrations and Christmas and Spring (videocassette), Kiev Glasnost Films Inc. (see p. 37)
222133-01	Alternative (videocassette), Grade 12, **$17.15** (see p. 27)
222141-01	Their Sister Lybed (videocassette), Grade 11 $17.15 (see p. 27)

SUPPORT RESOURCES

ORDER DIRECT	Ukrainian Reader (3rd Edition), Ukrainian Canadian Congress (see p. 38)
153700-01	Readings in Ukrainian Authors, Ukrainian Canadian Congress, **$1.00** (see p. 38)
159865-02	English-Ukrainian Dictionary (M. L. Podvesko), **$4.95**
159873-02	Ukrainian-English Dictionary (2nd Edition)(M. L. Podvesko), **$4.95**

TEACHER RESOURCES

161547-01	Elements of the Ukrainian Language. A Teacher Resource Manual to Accompany Ukrainian Language Arts Program of Studies (ECS-Grade 12), **$7.85** (see pp. 12-13)
161993-01	Implementing Ukrainian Language Arts (ECS-Grade 12). Teacher Manual, **$4.95** (pp. 12-13)
160010-01	Program of Studies. Ukrainian Language Arts (Early Childhood Services–Grade 12), **$3.80** (see pp. 12-13)

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

Available from: Learning Resources Distributing Centre (LRDC)
12360 - 142 Street, Edmonton, AB, T5L 4X9 Phone: (403) 427-2767; Fax: (403) 422-9750

SECONDARY SCHOOL RESOURCES (GRADES 7-12)
UKRAINIAN AS A SECOND LANGUAGE

SIX-YEAR PROGRAM

GRADE 1

BASIC RESOURCES

Product Order No.	
153578-01	Mova i rozmova, Level 1 Kit (Teacher's Manual, 5 filmstrips, 3 cassettes, 1 Student Writing Book, 1 Student Workbook), **$135.85**
153586-01	Mova i rozmova, Level 1 Student Writing Book, **$4.75**
153594-01	Mova i rozmova, Level 1 Student Workbook, **$7.75**
153619-01	Mova i rozmova, Level 2 Student Writing Book, **$7.75**
153627-01	Mova i rozmova, Level 2 Teacher's Manual, **$23.75**
153635-01	Mova i rozmova, Level 2 Tapes and Filmstrips, **$106.40**

SUPPORT RESOURCES

153544-01	Ukrainian, Conversational & Grammatical, Level 1, **$22.45**
153601-01	Ukrainian. Conversational & Grammatical, Level 1 (Lessons 1-18), Cassettes, **$31.90**
153560-01	Shkola (School). Ukrainian as a Second Language Teaching Unit, Grade 7, **$0.75**
153643-01	Kramnytsia (Store). Ukrainian as a Second Language Teaching Unit, Grade 8, **$0.50**
153651-01	Chas (Time). Ukrainian as a Second Language Teaching Unit, Gradc 9, **$0.50**

TEACHER RESOURCES

170605-01	Ukrainian Six-Year Program, Curriculum Guide (Grades 7-12), **$1.00**
111790-01	Making the Grade: Evaluating Student Progress, **$27.90**

SUPPORT RESOURCES

153726-01	De? Zvidky? Kudy?? (Where? Where from? Where to?). Ukrainian as a Second Language Teaching Unit, Grade 10, **$0.50**
153734-01	U restorani (At a Restaurant). Ukrainian as a Second Language Teaching Unit, Grade 11, **$0.50**
153669-01	Ukrainian by the Audio-Visual Method, Part Two, Section 1, **$0.50**
153677-01	Ukrainian by the Audio-Visual Method, Part Two, Section 2, **$0.50**

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

THREE-YEAR PROGRAM

GRADES 10-12

BASIC RESOURCES

153544-02 Ukrainian, Conversational & Grammatical, Level 1, **$22.45**

153601-02 Ukrainian. Conversational & Grammatical, Level 1 (Lessons 1-18), Cassettes, **$31.90**

TEACHER RESOURCES

171059-01 Ukrainian Three-Year Program, Curriculum Guide (Grades 10-12), **$2.00**

111790-01 Making the Grade: Evaluating Student Progress, **$27.90**

DISTANCE EDUCATION (CORRESPONDENCE)

GRADES 7-9

BASIC RESOURCES

206947-01 Ukrainian A, Grade 7, 8 or 9 (includes Lessons 1-12), **$35.00**

206913-01 Ukrainian A, Grade 7, 8 or 9, Audiocassette Package (includes 4 cassettes), **$14.00**

206955-01 Ukrainian B, Grade 7, 8 or 9 (includes Lessons 1-12), **$35.00**

206921-01 Ukrainian B, Gradc 7, 8 or 9, Audiocassette Package (includes 4 cassettes), **$14.00**

206963-01 Ukrainian C, Grade 7, 8 or 9 (includes Lessons 1-12), **$35.00**

206939-01 Ukrainian C, Grade 7, 8 or 9, Audiocassette Package (includes 4 cassettes), **$14.00**

SUPPORT RESOURCES

206971-01 Ukrainian A, Grade 7, 8 or 9, Teaching Key (hand-written), **$60.00**

206989-01 Ukrainian B, Grade 7, 8 or 9, Teaching Key (hand-written), **$60.00**

206997-01 Ukrainian C, Grade 7, 8 or 9, Teaching Key (hand-written), **$60.00**

UKRAINIAN 10

BASIC RESOURCES

207078-01 Ukrainian 10 (5 credits) (includes Lessons 1-20), **$35.00**

207060-01 Ukrainian 10, Audiocassette Package (includes 8 audiocassettes), **$28.00**

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

SUPPORT RESOURCES

207086-01 Ukrainian 10, Teaching Key (hand-written), **$60.00**

UKRAINIAN 20

BASIC RESOURCES

207135-01 Ukrainian 20 (5 credits) (includes Lessons 1-20), **$35.00**

207127-01 Ukrainian 20, Audiocassette Package (includes 5 audiocassettes), **$17.50**

SUPPORT RESOURCES

207143-01 Ukrainian 20, Teaching Key (hand-written), **$60.00**

UKRAINIAN 30

BASIC RESOURCES

207185-01 Ukrainian 30 (5 credits) (includes Lessons 1-20), **$35.00**

207177-01 Ukrainian 10, Audiocassette Package (includes 4 audiocassettes), **$14.00**

SUPPORT RESOURCES

207193-01 Ukrainian 30, Teaching Key (hand-written), **$60.00**

ПРОГРАМНІ МАТЕРІЯЛИ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ Й КУЛЬТУРИ ДЛЯ ДВОМОВНИХ КЛЯС АЛЬБЕРТИ

Навчальна програма з української мови (Передшкілля-12-а кляса)/Ukrainian Language Arts (ECS-Grade 12) Program of Studies

Дана брошура ознайомлює читачів із філософською базою та принципами, які лежать в основі нової навчальної програми з української мови та культури. Вона також пропонує загальні та специфічні цільові результати, які потрібно досягти при вивченні української мови та культури за новою програмою, у галузях комунікації, культури й загального знання мови та привильного її вжитку. Брошура видана українською та англійською мовами.

Номер замовлення: 160010-01 Ціна: 3 доляри 80 центів

Як увести в практику навчальну програму з української мова (Передшкілля-12-а кляса)/Implementing Ukrainian Language Arts (ECS-Grade 12) Teacher Manual

Даний посібник ознайомлює вчителів із загальними та специфічними цільовими результатами, які потрібно досягти при вивченні української мови та культури за новою програмою. Посібник подає філософську базу програми та історичні інформації про викладання української мови в Західній Канаді. У посібнику ви знайдете поради для плянування навчального процесу та оцінювання знань учнів. Посібник виданий українською та англійською мовами.

Номер замовлення: 161993-01 Ціна: 4 доляри 95 центів

Елементи української мови. Посібник для вчителів/Elements of the Ukrainian Language. A Teacher Resource Manual to Accompany Ukrainian Language Arts Program of Studies (ECS-Grade 12)

Даний посібник допоможе вчителям заплянувати навчельний процес, який розвиває точність мови та правильний її вжиток. У посібнику є розділи з фонології, правопису, морфології та синтакси. Ви також знайдете пояснення, як можна вживати прийоми програми «Нова» для розвитку мовної точности учнів. Посібник виданий українською мовою. Вступ і пояснення до посібника написаниі українською та англійською мовами.

Номер замовлення: 161547-01 Ціна: 6 долярів

Усі програмні матеріяли можна замовити в Центрі розповсюдження навчальних матеріялів при Міністерстві освіти Альберти за адресою:

Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton, Alberta, Canada
T5L 4X9
Phone: (403) 427-2767
Fax: (403) 422-9750

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

UKRAINIAN LANGUAGE AND CULTURE CURRICULUM DOCUMENTS FOR ALBERTA'S BILINGUAL CLASSROOMS

Program of Studies. Ukrainian Language Arts (ECS-Grade 12)/ Навчальна програма з української мови (Передшкілля-12-а кляса) presents the program rationale, philosophy and expectations for Alberta Education's new Ukrainian language and culture program. The expectations cover communication, culture, general language learning and language accuracy. The document is in Ukrainian and English.

Order No.: 160010-01 Price: $3.80

Implementing Ukrainian Language Arts (ECS-Grade 12) Teacher Manual/Як увести в практику навчальну програму з української мова (Передшкілля-12-а кляса) presents learning expectations for Ukrainian language and culture, an expanded thirteen-point program philosophy, historical information on teaching Ukrainian in Western Canada and hints on implementing a Ukrainian language program. The document is in Ukrainian and English.

Order No.: 161993-01 Price: $4.95

Elements of the Ukrainian Language. A Teacher Resource Manual to Accompany Ukrainian Language Arts Program of Studies (ECS-Grade 12)/Елементи української мови. Посібник для вчителів is designed to help teachers plan for the development of Ukrainian language accuracy. It includes sections on phonology, morphology, syntax and orthography and a cross-reference with Nova Ukrainian Language Development Series techniques. The manual is in Ukrainian with introductory sections in Ukrainian and English.

Order No.: 161547-01 Price: $6.00

All documents are available from:

Learning Resources Distributing Centre
12360 - 142 Street
Edmonton, Alberta, Canada
T5L 4X9
Phone: (403) 427-2767
Fax: (403) 422-9750

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

EDMONTON PUBLIC SCHOOLS

Available from: Edmonton Public Schools Distributing Centre,
18004 - 116 Avenue, Edmonton, AB, T5S 1L5, Phone: (403) 453-8000; Fax: (403) 455-7245

UKRAINIAN LANGUAGE ARTS

STUDENT RESOURCES

93-09340 Student's Book, Grade 2, Book 1, **$8.04** (see p. 17)
Based on the language arts curriculum. Contains cut and paste exercises as well as directed multiple choice exercises. Needs to be supplemented with oral exercises.

93-09341 Student's Book, Grade 2, Book 2, **$5.40** (see p. 17)
Based on the language arts curriculum. Contains cut and paste exercises, teacher-directed multiple choice as well as singular and plural recognition exercises. Needs to be supplemented with oral exercises

93-09342 Student's Book, Grade 2, Book 3, **$17.12** (see p. 17)
Based on the language arts curriculum. Contains cut and paste exercises teacher-directed multiple choice as well as singular and plural recognition exercises. Needs to be supplemented with oral exercises

93-09343 Verb Book, Grade 2, Book 4, **$3.24** (see p. 17)
This workbook may be used in conjunction with student books 1, 2 and 3. The content verbs and deals with comprehension and conjugating in the present tense. Needs to be supplemented with oral activities.

93-09348 Pupil Exercise Book, Grade 3, Book 1, **$9.28** (see p. 18)
Organized around the theme Food and Nutrition. Each section contains a story plus comprehension and basic grammar exercises such as possessive pronouns, verb conjugations in the present tense and adjective agreement, as well as creative writing exercises. Can be used for health.

93-09349 Pupil Exercise Book, Grade 3, Book 2, **$8.80** (see p. 18)
Transportation is the theme. Consists of a story, comprehension exercises and basic grammar exercises such as possessive and demonstrative pronouns, beginning the past tense, syllabication, adjective agreement, and singular and plural. Some opportunity for creative writing.

93-09350 Pupil Exercise Book, Grade 3, Book 3, **10.60** (see p. 18)
Communication is the theme. Exercises for each story include comprehension, sentence order (syntax), verb conjugation, gender, and adjective and noun agreement.

93-09351 Pupil Exercise Book, Grade 3, Book 4, **$6.88** (see p. 18)
Sports is the theme. Lack of a teachers' guide requires preparation of vocabulary and sports concepts. Exercises deal with comprehension, gender, verb conjugations, adjective and agreement, and beginning of the accusative case.

93-09354 Pupil Exercise Book, Grade 4, Book 1, **$14.72** (see p. 19)
The theme Natural Resources of Alberta ties in with the social studies curriculum topic A. The workbook takes the form of a journal and includes comprehension and grammar exercises. Graphs, charts and maps are included. Facilitates integration of social studies and Ukrainian language arts.

93-09355 Pupil Exercise Book, Grade 4, Book 2, **$8.20** (see p. 19)
The theme Alberta and Its People ties in with the social studies curriculum topic B. Stories are easily read and are supported with maps, illustrations, and comprehension and grammar exercises. Facilitates integration of social studies and Ukrainian language arts.

93-09382 Student Book, Grade 6, **$15.96** (see p. 20)
An integrated language arts and social studies workbook. The text deals with geography, history and ethnography of Ukraine while the exercises deal with grammar and comprehension.

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

STUDENT AND TEACHER RESOURCES

93-09370 Student's Book 1, Ethnography, Grade 5 (with Teachers' Manual), **$12.32** (see p. 20)
Teachers' guide and student workbook deal with elements of Ukrainian culture. Many pupil exercises to deal with comprehension and grammar based on the context cultural holidays.

93-09376 Student Book 3, Natural Sciences, Grade 5 (with Teachers' Manual), **$11.76** (see p. 20)
Divided into four sections: Water, Wind, Electricity and Other Natural Resources. Integrates science and language arts. Illustrated. Many pupil exercises to deal with grammatical and literary concepts in a science context.

TEACHER RESOURCES

93-09270 Games for Ukrainian Language Classes, Grades 1-6, **$6.32** (see p. 16)
A collection of oral Ukrainian language learning games. Organized by themes. Contains Ukrainian games, translation of familiar English games, and several uniquely Ukrainian games and songs. Suitable for oral language development.

93-09310 Handwriting Manual, Grades 2-4, **$5.52** (see p. 18)
A guide to assist teachers of Ukrainian in teaching the cursive form of Ukrainian writing. Deals with upper and lower case, and difficult letter combinations. Contains sample lesson plans and practice sheets.

93-09320 Kindergarten Handbook, **$36.56** (see p. 21)
An excellent guide book for kindergarten teachers. The book is divided into seasonal themes. Each season includes sub-themes with suggestions for vocabulary, word games, singing games, stories and hands-on activities.

93-09339 Teachers' Manual, Grade 2, **$17.16** (see p. 16)
Teachers' manual to accompany all four grade 2 pupil workbooks. Clearly organized lessons with good teacher directions. Extra materials provided for enrichment or display.

93-09410 Units to Accompany "Me as an Individual", Grade 1, **$16.44** (see p. 16)
Themes of fall, winter, spring and summer with sub-themes under each season. Each consists of vocabulary lists, pupil exercises and teacher directions for implementing the lessons.

93-09445 Literacy Component, Anthology, Grade 7, **$7.28** (see p. 20)
A collection of poems, stories and plays. A basic reader for grade 7 Ukrainian Bilingual Program.

93-09450 Literacy Component, Anthology, Grade 8, **$8.00** (see p. 21)
A collection of poems, stories and plays. A basic reader for grade 8 Ukrainian Bilingual Program.

93-09455 Literacy Component, Anthology, Grade 9, **$9.36** (see p. 21)
A collection of poems, stories and plays to be read orally or silently. A basic reader for grade 9 Ukrainian Bilingual Program.

93-09470 Letter Writing for Ukrainian Classes, Grades 1-6, **$3.96** (see p. 156)
A sequential development resource for letter writing. Formats are illustrated and objectives for each grade level are stated.

93-09480 Phonology K-3: Word Lists; Illustrations & Exercises; Games & Songs, **$37.96** (see p. 21)
Divided into three sections. Part one deals with pronunciation of vowels, consonants and blends using words and sentences. Part two contains pictures and written exercises to reinforce the spoken language. Part three contains games, songs, verbs and tongue twisters for oral language development.

93-09510 Preliminary Teachers' Manual for "Druzi", Grade 2, **$4.56** (see p. 17)
Use to accompany the reader "Druzi". Contains suggestions for written and oral exercises.

Please add 7% GST to net price.

The prices noted are subject to a 25% "Basic" learning resource acquisition subsidy for eligible school authorities.

93-09520 Preliminary Teachers' Manual for "Kazky", Grade 4, **$7.44** (see p. 19)
Use to accompany the reader Kazky". Contains written and oral exercises and procedures to teach the reading lessons.

93-09530 Preliminary Teachers' Manual for "Pryhody", Grade 3, **$19.32** (see p. 19)
Use to accompany the reader Pryhody". Contains written and oral exercises and procedures to teach the reading lessons

93-09540 Preliminary Teachers' Manual for "Shkola", Grade 3, **$5.36** (see p. 19)
Use to accompany the reader Shkola". Contains written and oral exercises and procedures to teach the reading lessons

93-09570 Pupil Exercises, Language Arts, Grades 7-9, **$11.04** (see p. 20)
Contains many activities and exercises on verbs, gender, adjectives, the clock and colours. Topics include animals, fruits and vegetables, harvest, animals, meals, and the history and geography of Ukraine. Student instructions are given in English. Answer keys are included.

93-09700 Ukrainian Verbs, Illustrations, K-6, Part I, **$36.40** (see p. 22)
Contains a list of verbs in the infinitive form and an alphabetical listing of verbs numbered to match the 300 labelled illustrations. Excellent to mount and colour-code according to verb endings.

93-09702 Ukrainian Verbs, K-9, Part II, **$4.64**, (see p. 22)
An excellent resource organizing verbs into four parts: alphabetically with synonyms, reflexive verbs, according to endings (conjugations) with examples, and examples of the imperative form.

PHYSICAL EDUCATION

TEACHER RESOURCES

93-09490 Physical Education Glossary, Grades 1-6, **$2.68** (see p. 22)
Organized by unit. Vocabulary provided for each unit. Examples of units are: dance, baseball, hockey, football, and throwing and catching activities.

EDMONTON CATHOLIC SCHOOLS

Available from: Catholic Education Services, Edmontion Catholic Schools, Catholic Education Centre, 9807 - 106 Street, Edmonton, AB, T5K 1C2, Phone: (403) 441-6120; Fax: (403) 423-4678

SOCIAL STUDIES IN UKRAINIAN

Grade 1 Resource Binder	$50.00
Grade 2 Resource Binder	$50.00
Grade 3 Resource Binder	$50.00
Grade 4 Resource Binder	$50.00
Grade 5 Resource Binder	$50.00
Grade 6 Resource Binder	$50.00

Please add 7% GST to net price.

Postage and haondling fees will also be added to net price.

UKRAINIAN LANGUAGE EDUCATION CENTRE

Available from: Ukrainian Language Education Centre (ULEC), 352 Athabasca Hall, University of Alberta, Edmonton, AB, T6G 2E8, Phone: (403) 492-2904; Fax: (403) 492-4967

ORDER DIRECT Nova 4: Dialogue Illustrations, Poetry Charts and Proverbs, Package A*

ORDER DIRECT Nova 4: Dialogue Texts, Echo-Acting Routines, Illustrations and Text, Package B*

Total Price of A & B: $80.00

ORDER DIRECT Nova 4: Dialogue Worksheets (duplicating masters), Answer Sheets, Teacher's Unit Preparations, Total Physical Response, **$30.00**

ORDER DIRECT Nova 5: Dialogue Illustrations, Poetry Charts and Proverbs, Package A*

ORDER DIRECT Nova 5: Dialogue Texts, Echo-Acting Routines, Illustrations and Text, Package B*

Total Price of A & B: $80.00

ORDER DIRECT Nova 5: Dialogue Worksheets (duplicating masters), Answer Sheets, Teacher's Unit Preparations, Total Physical Response, **$30.00**

ORDER DIRECT Nova 6: Dialogue Illustrations, Poetry Charts and Proverbs, Package A*

ORDER DIRECT Nova 6: Dialogue Texts, Echo-Acting Routines, Illustrations and Text, Package B*

Total Price of A & B: $80.00

ORDER DIRECT Nova 6: Dialogue Worksheets (duplicating masters), Answer Sheets, Teacher's Unit Preparations, Total Physical Response, **$30.00**

**Packages A & B must be sold together.*

Please add 7% GST (Canada only) and 10% shipping fee to net price.

**Available from: ACCESS The Education Station, 3720-76 Avenue, Edmonton, AB, T6B 2N9,
Phone: (403) 440-7777; Fax: (403) 440-8899; Toll Free: 1-800-352-8293**

VC277100 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDIJANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH
This Ukrainian language version of the SHADOW PUPPETS series features the myths and legends of the Cree and Blackfoot people of Alberta to encourage an awareness of the cultural richness found in the oral tradition of the North American Native people. The programs contain a unique blend of storytelling, silhouette puppets, original music and original art work commissioned from Native artiest. (Seven 15-20-minute programs, BPN 277101-277107, support material is available. Also available in English — BPN 207001-207007).

VC277101 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDIJANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH: VISAKKETSAK I POTOP (MIT PLEMENY KRI)
Wesakecha is a Cree culture hero with complex and sometimes conflicting character traits. "With his ways" is the most common epithet applied to him and in this story Wesakecha is given the job of supervising the Earth. He becomes lazy, and chaos reigns. The Great Spirit sends a flood to wash the world clean. In the aftermath, Wesakecha tries to rebuild the world with the help of the only other survivors, Otter, Beaver and Muskrat.
PRODUCER: ACCESS, 1987/Sept. 1, 1999. No Broadcast Rights.
*15:10 Min. ge Colour

VC277102 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDIJANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH: CHOMU V LOSJA OBVYSLA SHKURA (LEGENDA PLEMENY KRI)
Explains how the moose got his coat. The animals ask Wesakecha to seek Kechi Manitoo's permission for warmer coats. They all put in their order, except the Moose who ends up with a coat made from leftovers. The Moose is teased so much he goes to live in isolated places, where he can still be found today.
PRODUCER: ACCESS, 1987/Sept. 1, 1999. No Broadcast Rights.
*15:36 Min. ge Colour

VC277103 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDIJANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH: POSHRAMOVANE OBLYCHCHJA: ROZPOVID PRO SONJASHNYJ TANETS (MIT CHORNOSTOPTSIV)
"Scarface" represents a universal myth of a hero who must undergo severe trials on Earth before he triumphs. "Scarface" journeys to the Sun to have a scar removed from his face so that he can marry the beautiful Sun maiden. "Scarface" returns a handsome young man and marries the girl. Together they set up the rituals of the Sundance.
PRODUCER: ACCESS, 1987/Sept. 1, 1999. No Broadcast Rights.
*14:00 Min. ge Colour

VC277104 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDIJANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH: VISAKKETSAK I HUSY/VISAKKETSAK I SYNYTSSJA (LEGENDY PLEMENY KRI)
These legends are part of the Wesakecha trickster story cycle. Wesakecha plays a rather sly and deceiving character who is always up to something. In these stories, Wesakecha convinces a flock of geese to give him a pair of wings so that he can fly and later he plays a game with his brother, Chickadee, to try and get revenge.
PRODUCER: ACCESS, 1987/Sept. 1, 1999. No Broadcast Rights.
*15:50 Min. ge Colour

VC277105 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDIJANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH: NAPE I MYSHI/NAPE I KAMIN (LEGENDY CHORONOSTOPTSIV)
These legends are common segments of the Nape cycle. Nape or Old Man is the Blackfoot culture hero and trickster figure. In the first legend, Nape loses his hair after joining a group of mice partying in an elk's skull. The second story explains how a kit fox got a black coat, how a buffalo got his hump and how the large rock formation near Okotoks, Alberta, came into being.
PRODUCER: ACCESS, 1987/Sept. 1, 1999. No Broadcast Rights.
*13:20 Min. ge Colour

VC277106 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDINANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH: LJULKA Z KRAJINY POMERLYKH (LEGENDA CHORNOSTOPTSIV)
This legend tells how a brave young warrior chooses a frail crippled girl to be his wife. When she dies, he chooses to go to the Sand Hills — the land of the dead — to seek her return. The Ghost Chief gives them a special medicine pipe and allows them to return to their village. The Ghost Pipe is symbolic in Blackfoot culture and gives particular comfort to the Blackfoot people when a loved one dies.
PRODUCER: ACCESS, 1987/Sept. 1, 1999, No Broadcast Rights.
*18.14 Min. ge Colour

VC277107 MITY J LEGENDY STEPOVYKH INDIJANIV U LJALKOVYKH SYLJUETAKH: VEDMID? SHCHO VKRAV SHYNUKA (LEGENDA CHORNOSTOPTSIV)
This legend provides an excellent illustration of the "how" and "why" of Indian stories. It explains why owls have big eyes, how prairie chickens got speckled feathers and why bears sleep all winter. As well, children can learn about a chinook wind as they watch a young orphan boy and his animal friends discover that the chinook has been stolen by a fierce bear.
PRODUCER: ACCESS, 1987/Sept. 1, 1999, No Broadcast Rights.
*12.40 Min. ge Colour

Price of each program: $17.25

Total price of above seven programs in Alberta: $60.45
Price of above programs outside Alberta: $75.00/program or $599.00/series

VC239900 UKRAJINSKI NARODNI KAZKY (UKRAINIAN FOLKTALES)
Eleven Ukrainian folktales are dramatized using a story theatre approach. These dramatizations of literature effectively transmit the culture, preserving language and literary forms, values, customs and traditions. Divided by theme into three programs, the folktales provide students with an entertaining theatrical experience and an opportunity to experience the Ukrainian language as a viable communication device. (Three 30-minute programs, BPN 239901-239903, support material is available.

VC239901 UKRAJINSKI NARODNI KAZKY (UKRAINIAN FOLKTALES): KAZKY PRO LYSYCHKU (STORIES OF THE FOX)
Four Ukrainian folktales — "The Rabbit and the Fox", "The Cat and the Rooster", "The Sly Godmother" and "The Fox and the Crane" — are dramatized.
PRODUCER: ACCESS, 1983/Aug.. 23, 1997
*28.38 Min. pr/jr Colour

VC239902 UKRAJINSKI NARODNI KAZKY (UKRAINIAN FOLKTALES): KHVOSTY, ROHY I LAPKY (ANIMAL TALES: TAILS, HORNS AND PAWS)
Dramatizes the following Ukrainian folktales: "When the Wolf Wanted Kids for Breakfast", "Mr. Cat" and "The Billy Goat and the Ram".
PRODUCER: ACCESS, 1983/Aug.. 23, 1997
*28.38 Min. pr/jr Colour

VC239903 UKRAJINSKI NARODNI KAZKY (UKRAINIAN FOLKTALES): KAZKY PRO DURAKY (OF WITS AND DIMWITS)
Features the following Ukrainian folktales acted out in a story theatre approach: "Two Billy Goats and Two Nanny Goats", "The Wren and the Bear", "The Gingerbread Boy" and "The Hedgehog and the Rabbit".
PRODUCER: ACCESS, 1983/Aug.. 23, 1997
*28.38 Min. pr/jr Colour

Price of each program: $17.25

Total price of above three programs in Alberta: $45.50
(N/A outside Alberta)

VC345601 ALTERNATIVE
Takes a humorous and at the same time philosophical look at friendships and commitment. Demonstrates the need for harmony in human relationships.
PRODUCER: UNKNOWN, 1986/Aug.. i, 1997 (NE)
10.24 Min. ge Colour

$17.00 (N/A outside Alberta)

VC345701 THEIR SISTER LYBED
Dedicated to the 1500th anniversary of the founding of Kiev. According to legend, Kyi, Shchek and Khoryv were three brothers who founded Kiev. Their sister was Lybed. Saving her native city from attacking nomads, Lybed, according to legend transforms herself into a fierce river which drowned the enemy.
PRODUCER: UNKNOWN, 1981/Aug.. 1, 1997 (NE)
09.46 Min. ge Colour

$17.00 (N/A outside Alberta)

VC345801 A STONE ON THE ROAD
Features a satire, banned from 1968 to 1988. Consists of four parts: The Disagreement; Career; Deagogue; The Stone. Has no dialogue.
PRODUCER: UNKNOWN, 1968/Aug.. 1, 1997 (NE)
10.124 Min. ge Colour

$17.00 (N/A outside Alberta)

VC345901 THE CARTER'S WAY
Features a richly illustrated folktale with attention to Ukrainian folk dress and customs. Includes a legend based on the play of words that exists in the Ukrainian language — Carter's Way — Milky Way.
PRODUCER: UNKNOWN, 1983/Aug.. 1, 1997 (NE)
10.16 Min. ge Colour

$17.00 (N/A outside Alberta)

VC346001 ONCE UPON A TIME THERE LIVED THOUGHTS
Thoughts, which are personified as female figures, live in a tree in a fairy tale town. There is the smart thought, the stupid thought, the good thought and the bad thought. There is also the eccentric or creative thought, without which life would be very boring, indeed.
PRODUCER: UNKNOWN, 1983/Aug.. 1, 1997 (NE)
10.16 Min. ge Colour

$17.00 (N/A outside Alberta)

AU496400 LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE
Contains a wide range of historical, classical and contemporary Ukrainian literature, including prose, poetry and drama to support the Ukrainian language curriculum. (Six three-hour programs, BPN 496401-496406).

AU496401 LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE: GRADE 7
Ukrainian classical literature for the grade 7 level consists of five listening tapes approximately 30 minutes each.
PRODUCER: ACCESS, 1989/Feb. 6, 2000, No Broadcast Rights.
*2:39:52 Min. jr

AU496402 LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE: GRADE 8
Ukrainian classical literature for the grade 8 level consists of five listening tapes approximately 30 minutes each.
PRODUCER: ACCESS, 1989/Feb. 6, 2000, No Broadcast Rights.
*2:40:28 Min. jr

AU496403 LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE: GRADE 9
Ukrainian classical literature for the grade 9 level consists of five listening tapes approximately 30 minutes each.
PRODUCER: ACCESS, 1989/Feb. 6, 2000, No Broadcast Rights.
*2:20:50 Min. jr

**Total price of above three programs in Alberta: $77.25
(N/A outside Alberta)**

AU496404 LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE: GRADE 10
Ukrainian classical literature for the grade 10 level consists of five listening tapes approximately 40 minutes each.
PRODUCER: ACCESS, 1989/Feb. 6, 2000, No Broadcast Rights.
*2:42:16 Min. jr

AU496405 LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE: GRADE 11
Ukrainian classical literature for the grade 11 level consists of five listening tapes approximately 40 minutes each.
PRODUCER: ACCESS, 1989/Feb. 6, 2000, No Broadcast Rights.
*2:42:16 Min. jr

AU496406 LISTENING TAPES FOR UKRAINIAN LITERATURE: GRADE 12
Ukrainian classical literature for the grade 12 level consists of five listening tapes approximately 40 minutes each.
PRODUCER: ACCESS, 1989/Feb. 6, 2000, No Broadcast Rights.
*3:43:00 Min. jr

**Total price of above three programs in Alberta: $77.25
(N/A outside Alberta)**

SOCIAL STUDIES IN UKRAINIAN

AU495100 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES
A series of programs in Ukrainian on various Social Studies topics for grades 1 through 6. The programs are divided into ten setsd and each set is intended to be used as a unit. For title and description of each unit, please consult programs 1, 5, 9, 15, 18, 22, 31, 36 and 41. Filmstrips whcih accompany these programs are available from Alberta Education, Learning Resources Distributing Centre (see pp. 5-7). Each tape has audible pulses on one side, inaudible pulses on the other. (Forty-one various length programs, BPN AU495101-AU495141. Booklets containing the print text of the film strips for each one of eleven programs in the series are also available. Please specify which unit when ordering.

AU495101 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHAT IS A FAMILY?
This is the first of four programs in a unit entitled "My Family and Me" which is a basic resource for Grade 1 Social Studies, Topic B. The unit presents information on the family: the different needs and types, and the rolcs and responsibilities of family members. This particular program defines and illustrates the concepts of "family".
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
11:36 Min. pr UKR

AU495102 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: HOW DO WE HELP EACH OTHER?
Different roles and responsibilities of each family member, and different needs are discussed.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
06:10 Min. pr UKR

AU495103 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHAT ARE FAMILY RULES?
Presents information on the need for and definition of rules within the family.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
10:26 Min. pr UKR

AU495104 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: HOW DO FAMILIES CHANGE?
Changes in the family structure are examined to see how these affect the roles and responsibilities of family members.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
07:54 Min. pr UKR

AU495105 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHY DO WE HAVE LAWS? SHIVER, GOBBLE AND SNORE?
This is the first of four programs in a unit entitled "Basic Concepts in Social Studies" which is a basic resource for Grade 2 Social Studies, Topic A. The unit showts how political and cultural practices grow out of individual needs and desires. This particular program demonstrates how laws are created by individuals.
PRODUCER: ACCESS, 1986/Dec. 3, 1996
06:26 Min. pr UKR

AU495106 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHY WE HAVE TAXES: THE TOWN THAT HAD NO POLICEMAN
The creation and function of taxation are explained in this program.
PRODUCER: ACCESS, 1986/Dec. 3, 1996
06:16 Min. pr UKR

AU495107 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHY WE HAVE ELECTIONS: THE KING OF SNARK
The concept of elections is illustrated, showing why elections take place.
PRODUCER: ACCESS, 1986/ Dec. 3, 1996
11:10 Min. pr UKR

AU495108 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHY WE HAVE SPECIAL JOBS: THE MAN WHO MADE SPINNING TOPS
The concepts of jobs and labour specialization are illustrated.
PRODUCER: ACCESS, 1986/ Dec. 3, 1996
07:50 Min. pr UKR

Prices of above programs in Alberta: $1.50/each audiotape
$2.00/each of 11 print support booklets

Total price of entire package (41 programs): $145.00

Price of one program: $3.00/tape, $2.00/booklet

*There is also a duplicating fee of $1.50 per program.

AU495109 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE PIONEER COMMUNITY
This is the first of six programs in a unit entitled "The Pioneer Community at Work" which is a support resource for Grade 3 Social Studies, Topic B". In these six programs, fictional characters take viewers on a tour of the pioneer community by describing their occupations. Different crafts are explained, with an emphasis on techniques used in pioneer times. In this introductory program, a woman of the pioneer village escorts the viewer around the various shops which will be visited in the five presentations that follow.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
07:50 Min. pr UKR

AU495110 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE VILLAGE BROOM SHOP
The village baroom maker tells how he started in the business of broom making and explains his craft.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
05:48 Min. pr UKR

AU495111 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE CABINET MAKER
The cabinet maker shows us the magic of his shop — his skills and tools, and the resulting products.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
05:30 Min. pr UKR

AU495112 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE MILL
The miller explains how wheat is ground into flour and how the mill is run by water power.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
06:30 Min. pr UKR

AU495113 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE WEAVER
The weaver takes us from his home to his shop, where we find wool being dyed yellow over an open fire. Then the weaver demonstrates how the wool is woven.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
05:58 Min. pr UKR

AU495114 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE NEWSPAPER BUSINESS
The village printer shows us his printing press and newspaper samples, and then visits the gunsmith's shop, the saddler's shop and the harness maker's shop to obtain advertisements for his paper.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
06:28 Min. pr UKR

AU495115 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: LANDSCAPES OF ALBERTA
This is the first of three programs in a unit entitled "Alberta Geography Series" which is a basic resource for Grade 4 Social Studies, Topics A and B. The unit provides information on Alberta's landscapes and natural resources, with a focus on uses of these resources and the resulting environmental impact. This first program describes Alberta's four geographic regions or landscapes, highlighting the origin, climate, soils, natural vesgetation and animals of each.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
28:30 Min. ue UKR

AU495116 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: ALBERTA'S NATURAL RESOURCES
An examination of how Alberta's natural resources meet people's needs, with a focus on four major renewable and non-renewable resources — fertile soils, forests, fossil fuels and water — and their related industries.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
22:00 Min. ue UKR

AU495117 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: HUMAN IMPACT ON THE LANDSCAPES OF ALBERTA
Discusses the impact of technology on Alberta's environment and lifestyles.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
22:00 Min. ue UKR

AU495118 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE GREAT DEPRESSION
This is the first of two programs in a unit entitled "Albertans: Past, Present, Future" which is a basic resource for Grade 4 Social Studies, Topic B. The examines the human settlement of Alberta and how politics and environmental conditions affected the people. This particular program looks at the effect of the political and environmental conditions on the people of Alberta.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
06:14 Min. ue UKR

AU495119 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE HOMESTEADERS
Early settlement by the pioneers of Alberta is illustrated.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
11:36 Min. ue UKR

AU495120 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: LANDSCAPES OF ALBERTA
This is the first of two programs in a unit entitled "The Ukrainians: Canadian Homesteaders" which is a support resource for Grade 4 Social Studies, Topic B. The unit looks at why and how immigrants came to Canada, and studies prairie homesteaders with focus on the Ukrainian settlers. This first program examines why almost a quartewr of a million Ukrainians immigrated to Canada between 1891 and 1914, and what they found there.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
10:50 Min. ue UKR

AU495121 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: PRAIRIE HOMESTEAD
Many Ukrainians headed to the prairies to establish farms: this tape illustrates how they first settled the land.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
14:26 Min. ue UKR

AU495122 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE LAND
This is the first of four programs in a unit entitled "Canada from Sea to Sea" which is a support resource for Grade 5 Social Studies, Topic A. The unit examines the geography, natural resources, people and history of Canada. This introductory program descrives the six major geographical areas, with attention to the benefits and disadvantages of the size of Canada.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
12:26 Min. ue UKR

AU495123 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE GROWTH TO NATIONHOOD
By tracing early exploration through Confederation, the significant issues that affected the growth and development of Canada are unfolded.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
18:30 Min. ue UKR

AU495124 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE INDUSTRIES WE DEPEND ON
An overview of Canadian industry, including forestry, farming, mining, fishing and manufcturing, is presented.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
17:20 Min. ue UKR

AU495125 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: CANADA'S MULTICULTURAL FESTIVALS
The varied pattern of Canada's cultureal mosaic is illustrated through the presentation of a multitude of festivals.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
15:10 Min. ue UKR

AU495126 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: COMMUNITY LIFE
This is the first of five programs in a unit entitled "Settlers of North America" which is a support resource for Grade 5 Social Studies, Topic A. Thearly North Anmerican settlers were faced with many new problems; this unit examines how some of those were solved. This particular program describes social activities, such as the work bee, common in the pioneers' lives.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
13:30 Min. ue UKR

AU495127 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: TRANSPORTATION
The evolution of travel during settlement is given, from the pioneers' arrival in sailing ships to steam engined boats and trains.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
11:40 Min. ue UKR

AU495128 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: THE MAKING OF A FARM
The process of land settlement, from clearing the land to running a farm, is outlined.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
12:06 Min. ue UKR

AU495129 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: COMMERCE
Commercial enterprise and the provision of services and crafts in pioneer times is illustrated.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
12:20 Min. ue UKR

AU495130 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: FURNITURE AND HOUSEHOLD GOODS
The exterior and interior of a log cabin are shown, with attention to related activities such as soapmaking, baking and spinning wool..
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
13:30 Min. ue UKR

AU495136 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: EDUCATION IN CHINA
This is the first of two programs in a unit entitled "A Glimpse of Modern China" which is a basic resource for Grade 6 Social Studies, Topic B. The examines the life of the people in China through a look at daily life in a commune and in a school. This first program explores how children learn in the schools of China.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
06:22 Min. ue UKR

AU495137 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHAT IS A COMMUNE?
The interaction of people living in a commune is illustrated.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
11:30 Min. ue UKR

AU495138 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHAT IS A GOVERNNMENT?
This is the first of four programs in a unit entitled "The Structure of Government" which is a basic resource for Grade 6 Social Studies, Topic C. The unit a sequential introduction to government in Canada. This introductory program provides a discussion of government in general.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
08:56 Min. ue UKR

AU495139 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: HOW DO YOU FORM YOUR GOVERNMENTS?
The formation of the various levels of government is outlined.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
09:06 Min. ue UKR

AU495140 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: WHO ARE THE LEADERS OF YOUR GOVERNNMENTS?
The electroral process and results are illustrated.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
08:36 Min. ue UKR

AU495141 UKRAINIAN SOCIAL STUDIES: HOW DO YOUR GOVERNMENTS WORK?
Building upon the concepts outlined in the previous programs, this program shows the operation of the governmental process.
PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity
08:46 Min. ue UKR

UKRAINIAN MUSIC

KT495091 LISTENING APPRECIATION KIT 1: MUSIC IN THE UKRAINIAN BILINGUAL CLASSES 1-3

The Ukrainian music kit for grades 1-3 is designed to assist the teaching of the music curriculum in Ukrainian bilingual classes in elementary grades. (Support material is available from the LRDC.)

COLLATION: 3 audiocassettes: 01 — Grade 1 (17:36), 02 — Grade 2 (27:50), 03 — Grade 3 (29:27), 31 portraits of composers (8 1/2 X 11), 7 photographs (8 1/2 X 11), 1 poster (24 X 17), 15 wall charts (11 X 17), 17 visual aids (11 X 17), plus 1 Teacher Notes.

PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity

01:14:52 Min. pr **$150.00**

KT493491 LISTENING APPRECIATION KIT 2: MUSIC IN THE UKRAINIAN BILINGUAL CLASSES 4-6

The Ukrainian music kit for grades 4-6 is designed to assist the teaching of the music curriculum in Ukrainian bilingual classes in elementary grades. (Support material is available from the LRDC.)

COLLATION: 4 audiocassettes: 01 — Grade 4 (72:47), 02 — Grade 5 (81:41), 03 — Grade 6 (47:10), Instruments of the Orchestra and Prokofiev's Peter and the Wolf audiocassettes (1:10:13), 31 portraits of composers (8 1/2 X 11), 4 photographs (8 1/2 X 11), 1 poster (24 X 17), 19 wall charts (11 X 17), 50 visual aids (11 X 17), plus 1 Teacher Notes.

PRODUCER: ACCESS, 1986/In Perpetuity

02:21:48 Min. ue **$150.00**

TEACHER PROFESSIONAL DEVELOPMENT

KT499100 ZNAJOMTESJA — NOVA
Nova is a Ukrainian language development series which was developed by Alberta Education. The audiocassettes are intended for use by consultants at in-services or by individual teachers as a guide to understanding and using Nova in the classroom. (Five 20-minute programs, BPN 499101-499105).

KT499101 ZNAJOMTESJA: NOVA — PERSHA AVDIOPROHRAMA
Provides the teacher with an overview of Nova.
PRODUCER: ACCESS, 1991/Aug. 6, 1999
24:44 Min. tr

KT499102 ZNAJOMTESJA: NOVA — DRUHA AVDIOPROHRAMA
Beginning with the first trimester of the school year, this program covers the dialogue and echo-acting routines.
PRODUCER: ACCESS, 1991/Aug. 6, 1999
23:00 Min. tr

KT499103 ZNAJOMTESJA: NOVA — TRETJA AVDIOPROHRAMA
A look at action songs, rebus readings, daily language routines, riddles, learning centres and oral literature in the first trimester of the school year.
PRODUCER: ACCESS, 1991/Aug. 6, 1999
29:06 Min. tr

KT499104 ZNAJOMTESJA: NOVA — CHETVERTA AVDIOPROHRAMA
Takes the techniques introduced in programs 2 and 3 and extends their use into the second trimester of the school year.
PRODUCER: ACCESS, 1991/Aug. 6, 1999
17:46 Min. tr

KT499105 ZNAJOMTESJA: NOVA — PJATA AVDIOPROHRAMA
Guides the teacher through the implementation and extension of Nova techniques into the third trimester of the school year.
PRODUCER: ACCESS, 1991/Aug. 6, 1999
20:56 Min. tr

Total price of above five programs in Alberta: $12.75
(N/A outside Alberta)

SASKATCHEWAN EDUCATION

Available from: Saskatchewan Education, Training and Employment, Book Bureau, 1500 - 4th Avenue, Regina, SK, S4R 8G8, Phone: (306) 787-5987; Fax: (306) 787-9747

UKRAINIAN-ENGLISH BILINGUALEDUCATION AND UKRAINIAN — CORE AND UKRAINIAN — CORE — AUDIOVISUAL PROGRAM

869	Ukrainian Language Arts, Tut i tam Reading Series Exercises, Grades 2-5 (1992)	$14.65
	Ukrainian Language Arts, Tut i tam Reading Series Exercises, Grades 6-8 (1992)	$14.65
868	Ukrainian Social Studies, Elements of Ukrainian Heritage in Canada Ukrainian Museum of Canada, Grades 4 & 5 (1992)	$2.00
	Ukrainian Social Studies, Elements of Ukrainian Heritage in Canada Ukrainian Museum of Canada, Grades 6-8 (1992)	$2.00
1971	Ukrainian by the Audio-Visual Method, Part 1 (Division III) Supplementary Materials (1973)	$2.00

MANITOBA EDUCATION AND TRAINING

Available from: The Manitoba Text Book Bureau,
Box 910, Souris, MB, R0K 2C0, Phone: (204) 483-4040; Fax: (204) 483-3441

UKRAINIAN

SPECIAL ORDER	UKRAINSKA MOVA: OCHIMA DYTYNY, Grades K-3 *Bilash (BI)*	
	Teacher's Edition (Volume 1)	**$24.95**
	Teacher's Edition (Volume 2)	**$24.95**
SPECIAL ORDER	UKRAINSKA ROZMOVA: POCHATKOVYI KURS, Grades 4-6 *(BI)*	
	Teacher's Edition (Volume 1)	**$24.95**
	Teacher's Edition (Volume 2)	**$24.95**
56201	EARLY CHILDHOOD CALENDAR Each tube contains five identical calendars in a poster format with a suggested activity for each day of the year that parents can share with their child printed in the Ukrainian language.	**$2.90**
SPECIAL ORDER	UKRAINIAN HERITAGE DICTIONARY *Andrusieczko et al* (1989 Ed.) (RC)	**$30.50**
SPECIAL ORDER	UKRAINIAN PRIMER *Elias Shklanka (8th Ed. 1986)* (UBS)	**$5.25**
SPECIAL ORDER	VIRSHI DLYA DITEY *Perelisna* (1986 (UBS)	**$11.25**
SPECIAL ORDER	UKRAINE: A HISTORICAL ATLAS *P. Magocsi* (1985 Ed.) (UTP)	**$35.00**
56225	UKRAINIAN-ENGLISH & ENGLISH-UKRAINIAN DICTIONARY (1985 Ed.) (UBS)	**$15.00**

GRADES 7 & 8

SPECIAL ORDER	MOVA I ROZMOVA *Ukrainian Canadian Congress*	
	Level One	
	Teacher's Manual	**$20.00**
	Filmstrips	**$40.00**
	Tapes or Cassettes	**$50.00**
	Writing Exercises	**$3.00**
	Student Workbook	**$6.00**
	Level Two	
	Teacher's Manual	**$20.00**
	Filmstrips	**$40.00**
	Tapes or Cassettes	**$50.00**
	Student's Book	**$6.00**

SENIOR YEARS - Senior 1-4

SPECIAL ORDER	UKRAINIAN FOR BEGINNERS *Slavutych (SLAV)*	**$6.00**
	UKRAINIAN GRAMMAR *Stechishin* (1977 Ed.) (TR)	Out of Print
SPECIAL ORDER	UKRAINIAN READER *Ewach & Yuzyk (UCC)*	**$6.50**

COURSE 100-300

SPECIAL ORDER	MOVA I ROZMOVA *Ukrainian Canadian Congress*	
	Level III	
	Teacher's Manual	**$20.00**
	Filmstrips	**$40.00**
	Cassettes	**$50.00**
	Student's Book	**$6.00**

ENGLISH-UKRAINIAN BILINGUAL PROGRAM

UKRAINIAN LANGUAGE ARTS

SPECIAL ORDER	CLOVOHRA (VOCABULARY GAME) 1991 Ed.	$3.45
85020	GRADES 1-6 MINIMUM VOCABULARY ACQUISITION LIST 1988 Ed,	$1.20
	GRADE 3 WRITING EXERCISES	
85025	Unit 1 (1991 Ed.)	$2.50
85030	Unit 2 (1987 Ed.)	$1.95
85035	GRADE 5 SELECTED READINGS ON CANADIAN TOPICS (1988 Ed.)	$1.20
	Grade 5 TUT I TAM Instructional Materials	
85040	Part 1 (1991 Ewd.)	$1.65
85045	Part 2 (1991 Ed.)	$2.50

SOCIAL STUDIES

	GRADE 2 — FAMILIES LONG AGO-FAMILIES NOW	
85050	Sample Unit Plan — Unit II (1991 Ed.)	$2.50
85055	Illustrations	$1.20
85060	GRADE 3 — COMMUNITIES TODAY (1982 Ed.)	$1.80
85065	GRADE 3 — COMMUNITIES AROUND THE WORLD (1982 Ed.)	$1.70
85070	SUPPLEMENTARY MATERIAL — UNIT I (1987 Ed.)	$4.15
	GRADE 5 — CANADA TODAY	
85075	PHYSICAL & POLITICAL OVERVIEW, A (1988 Ed.)	$2.00
85080	POLITICAL SYSTEM Instructional Material for Teacher, The (1989 Ed.)	$1.45
85085	GRADE 5 LIFE IN CANADA TODAY Illustrations on Canadian Themes (1989 Ed.)	$2.40
85090	GRADE 6 LIFE IN CANADA'S PAST (EUBP Edition) (1982 Ed.)	$2.60

ARKA WEST
2282 Bloor Street West
Toronto, Ontario, Canada, M6S 1N9
Phone: (416) 762-8751
Fax: (416) 767-6839

CALGARY BOARD OF EDUCATION
Media Production
3610 - 9th Street, S.E.
Calgary, Alberta, Canada, T2G 3C5
Phone: (403) 294-8556
Fax: (403) 287-97839

DZVIN PUBLISHERS INCORPORATED
1574 Main Street
Winnipeg, Manitoba, Canada, R2W 5J8
Phone: (204) 338-0395

EDMONTON CATHOLIC SCHOOLS
Catholic Education Services
Catholic Education Centre
9807 - 106 Street
Edmonton, Alberta, Canada, T5K 1C2
Phone: (403) 441-6120
Fax: (403) 423-4678

EDMONTON PUBLIC SCHOOLS
Distribution Centre
18004 - 116 Avenue
Edmonton, Alberta, Canada, T5S 1L5
Phone: (403) 453-8000
Fax: (403) 455-7245

EDUCATIONAL COUNCIL UCCA
(Shkil'na Rada)
P. O. Box 391, Cooper Station
New York, New York, 10276-0391 USA
Phone: (2126) 477-1200
Fax: (212) 777-7201

ETHOS LIMITED
2250 Midland Avenue, Unit #9
Scarborough, Ontario, Canada, M1P 3E6
Phone: (416) 291-2680

KIEV GLASNOST FILMS INC.
5468 Dundas Street, West, #621
Toronto, Ontario, Canada, M9B 6E3

MANITOBA EDUCATION AND TRAINING
The Manitoba Text Bureau
Box 910
Souris, Manitoba, Canada, R0K 2C0
Phone: (204) 483-4040
Fax: (204) 483-3441

McINTYRE EDUCATION MEDIA LIMITED
30 Kelfield Street
Rexdale, Ontario, Canada, M9W 5A2
Phone: (416) 245-7800
Fax: (416) 245-8660

OLENKA BILASH
10439 - 134 Street
Edmonton, Alberta, Canada, T5N 2B3
Phone: (403) 451-6902

SASKATCHEWAN EDUCATION, TRAINING and EMPLOYMENT
Book Bureau
1500 - 4th Avenue
Regina, Saskatchewan, Canada, S4R 8G8
Phone: (306) 787-5987
Fax: (306) 787-9747

SVOBODA BOOKSTORE
30 Mongomery Street
Jersey City, NJ, 07302, USA

UKRAINIAN BOOK STORE
Box 1640
10215 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada, T5J 2N9
Phone: (403) 422-4255
Fax: (416) 425-143 9

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS
456 Main Street
Winnipeg, Manitoba, Canada, R3B 1B6
Phone: (204) 942-4627
Fax: (204) 947-3882

UKRAINIAN CHILDREN'S CARE GROUP
16 Rivercrest Road
Toronto, Ontario, Canada, M6S 4H3

UKRAINIAN WRITERS FOR CHILDREN AND YOUTH
2199 Bloor Street West
Toronto, Ontario, Canada, M6S 1N2
Phone: (416) 763-2186

YEVSHAN CORPORATION
Box 325
Beaconsfield, QC, Canada, H9W 5T8
Phone: (514) 630-9858 or
Toll Free: 1-800-265-9858
Fax: (514) 630-9960

Nova 1 set / Комплект Нова 1

- **Nova 1: Dialogues and Echo-Acting Routines**
  Нова 1: Діялоги і повтор-імітація

  A package of over 300 black-line illustrations on 8½" x 11" cards, divided into 16 teaching units with text to simple, practical, high interest daily conversations and activities to which children easily relate.

  #153114 **$97.50**

- **Nova 1: Teacher's Guide**
  Нова 1: Посібник для вчителів

  A detailed introduction to the philosophy and methodology of Nova and instructions on how to use the materials. *#153130* **$19.95**

- **Nova 1: Teacher's Unit Preparation Book**
  Нова 1: Комплекс матеріялів до навчальних розділів 1-16

  Contains additional materials and techniques for the preparation of daily lesson plans. Includes black-line copy masters and supplementary activities. *#153164* **$29.95**

- **Nova 1: Action Song Book**
  Нова 1: Співанки-руханки

  Through music, students enrich their vocabulary, cultural knowledge, and experience. The book contains 82 pages of text, teaching instructions, and illustrations to over 70 catchy, traditional, and contemporary songs.

  #153148 **$12.95**

- **Nova 1: Action Song Book Cassettes**
  Нова 1: Співанки-руханки (Комплект касет)

  All the songs in the *Nova 1: Action Song Book* are recorded onto 8 audio cassettes. As in the book, the songs are divided into 16 units that correspond to the dialogue units.

  #230764 **$29.95**

- **Nova 1: Gameboards**
  Нова 1: Настільні ігри

  Twelve heavyweight 11" x 17" gameboards. Children match word cards with their corresponding picture. A variety of themes are covered — weather, colours, body parts, animals, verbs, and more. Includes answer keys.

  #153156 **$14.95**

- **Nova 1: Rebus Readings**
  Нова 1: Ребуси

  A delightful array of poems, songs, and stories in rebus format, combining pictures with print. The calendar-format book contains 18 selections plus five 11" x 19" wall charts. *#153172* **$14.95**

- **Nova 1: My Read and Colour Book, #1-13**
  Нова 1: Моя книга до читання і розмальовування, #1-13

  A series of 13 books containing 45 generously illustrated simple stories designed to acquaint children with familiar words in print, reinforce their vocabulary and accustom them to the routine of daily reading. These are language concept development stories which correspond to themes found in other components of Nova.

  #153122 **$64.00***/set of 13 or* **$4.95***/each*

To obtain information about Nova materials or Nova in-servicing:

Ukrainian Language Education Centre
352 Athabasca Hall, U of A, Edmonton, AB Canada T6G 2E8
phone (403) 492-2904; fax (403) 492-4967; e-mail: ulec@gpu.srv.ualberta.ca; Internet: http://www.ualberta.ca/~ulec

** Prices subject to change without notice*

96.06.01

Nova 2 set / Комплект Нова 2

- **Nova 2: Dialogues**
  Нова 2: Діялоги
  Thirteen units of dialogues to help develop oral language within contexts meaningful to children.
  #242917 **$49.95**

- **Nova 2: Echo-Acting Routines**
  Нова 2: Повтор-імітація
  Thirteen units of echo-acting routines allow students to learn both language and the skills of sequencing and processing. *#242800* **$49.95**

- **Nova 2: Song Book**
  Нова 2: Пісні
  Containing words and actions for 55 songs, the Song Book is divided into 13 units which act as a companion to the Dialogues and Echo-Acting routines.
  #242818 **$14.95**

- **Nova 2: Song Book Cassettes**
  Нова 2: Пісні – Комплект касет
  Seven audio cassettes to accompany the Song Book. Whether used at home or in the classroom, children can sing along to reinforce their vocabulary and build self confidence. *#242826* **$19.95**

- **Nova 2: Poems and Rebus Readings**
  Нова 2: Вірші і ребуси
  A beautifully illustrated collection of poems and rebuses in a large calendar format. Includes 5 posters and an instruction booklet. *#258790* **$39.95**

- **Nova 2: Teacher's Unit Preparation Book**
  Нова 2: На допомогу вчителеві – матеріяли для плянування занять
  Contains additional materials and techniques required for the preparation of daily lesson plans. Practical teaching tips as well as recommended supplementary resources are included. Valuable copy masters for student ac...ities and evaluation are provided.
  #299562-01 **$29.95**

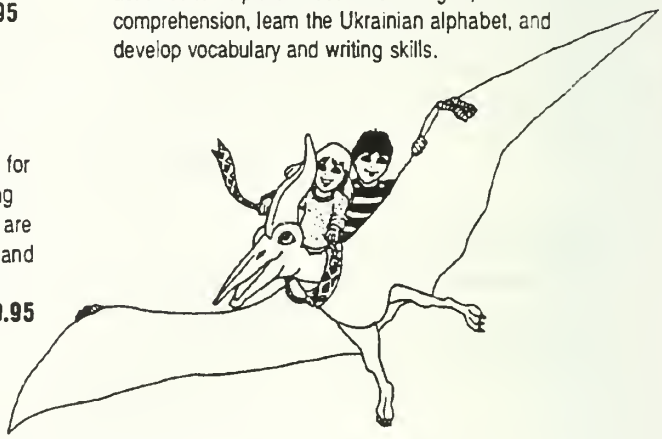
- **Nova 2: Gameboards**
  Нова 2: Настільні ігри
  Twenty-six laminated 12" x 18" gameboards. Children match words with their corresponding pictures. A variety of themes are covered — food, family, activities, Christmas, and more! Includes answer keys.
  #267204 **$24.95**

- **Nova 2: Language and Concept Development Stories**
  Нова 2: Розповіді для розвитку мови й понять
  A series of 7 books containing 28 delightful stories. Highly illustrated with black-line drawings and designed to reinforce and recycle vocabulary learned in other components of the Nova series.
  #242925 **$45.00***/set or individually:*

Volokhach's Adventures	*#242834*	**$6.95**
What Are We Like?	*#242842*	**$6.95**
What Will I Be?	*#242850*	**$6.95**
Frights and Delights	*#242868*	**$6.95**
In the Land of the Flowers	*#242884*	**$6.95**
Welcome to My House	*#242892*	**$6.95**
Reading Together	*#242909*	**$6.95**

Coming in Fall 1996:

- **Nova 2: Dialogue Activity Books**
  Нова 2: Зошити вправ до діялогів
  Three Student Activity books to accompany the Nova 2 Dialogues. Well-illustrated, they provide students with activities to help them recall the dialogue, test their comprehension, learn the Ukrainian alphabet, and develop vocabulary and writing skills.



To obtain information about Nova materials or Nova in-servicing:

Ukrainian Language Education Centre
352 Athabasca Hall, U of A, Edmonton, AB Canada T6G 2E8
phone (403) 492-2904; fax (403) 492-4967; e-mail: ulec@gpu.srv.ualberta.ca; Internet: http://www.ualberta.ca/~ulec

** Prices subject to change without notice*

96 06 01

Nova 3 set / Комплект Нова 3

Now Available!

- **Nova 3: Dialogues**
  Нова 3: Діялоги
  Thirteen units of simple and practical conversations developed to increase a student's oral language skills. Each unit contains a Teacher's Text, several 8½" x 11" illustrations and a set of sentence strips.
  #284175 **$49.95**

- **Nova 3: Echo-Acting Routines**
  Нова 3: Повтор-імітація
  The Echo-Acting Routines help to develop sequencing and processing skills within a Ukrainian language environment. Each of the thirteen units contain a Teacher's Text, several 8½" x 11" illustrations and a set of sentence strips. *#284167* **$49.95**

- **Nova 3: Song Book**
  Нова 3: Пісні
  Contains 50 songs (along with accompanying activities) designed to be used in conjunction with the Nova 3 Dialogues and Echo-Acting Routines.
  #n/a **$14.95**

- **Nova 3: Song Book Cassettes**
  Нова 3: Пісні – Комплект касет
  Seven audio cassettes featuring recordings of all the songs contained in the Nova 3 Song Book. For use at home or in school, children can sing along to help reinforce their vocabulary and build self confidence.
  #n/a **$24.95**

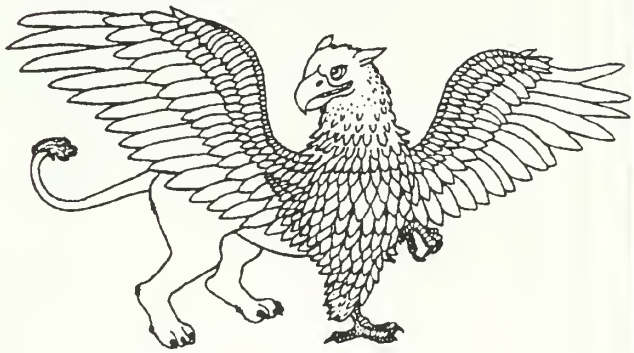
- **Nova 3: Bridge Readers**
  Нова 3: Читанки-сходинки
  A series of 7 "Bridge Readers" suitable for students in Grades 3, 4, 5 and 6 (depending on the student's language ability). Purchase as a complete set or individually. Titles include:
  #303222-01 **$29.95***/set or individually:*

It's Tough Being a Kid	*#303165-01*	**$5.25**
Storytime	*#303206-01*	**$5.25**
It Happened to Me	*#303181-01*	**$5.25**
School Days	*#303199-01*	**$5.25**
Let's Make-Believe	*#303157-01*	**$5.25**
How and Why	*#303173-01*	**$5.25**
Winter Adventures	*#303214-01*	**$5.25**

- **Nova 3: Poetry and Rebus Readings**
  Нова 3: Вірші і ребуси
  Twenty-six attractively illustrated posters present poetry and rebus readings used to develop the themes, vocabulary and concepts taught in the 13 Nova 3 units. The posters (45 cm x 60 cm) are designed with large black text for easy reading and colour borders. The posters provide an attractive Ukrainian-print environment and the poetry introduces children to authentic Ukrainian literature.
  $19.95

Coming in Fall 1996:

- **Nova 3: Teacher's Unit Preparation Book**
  Нова 3: На допомогу вчителеві – матеріяли для плянування занять



To obtain information about Nova materials or Nova in-servicing:

Ukrainian Language Education Centre
352 Athabasca Hall, U of A, Edmonton, AB Canada T6G 2E8
phone (403) 492-2904; fax (403) 492-4967; e-mail: ulec@gpu.srv.ualberta.ca; Internet: http://www.ualberta.ca/~ulec

** Prices subject to change without notice*

96.06.01